



Bruxelles, 22. prosinca 2020.
(OR. en)

14332/20

**Međuinstitucijski predmet:
2020/0362 (COD)**

**VOTE 75
INF 231
PUBLIC 92
CODEC 1418**

NAPOMENA

Predmet:	– rezultat glasovanja – UREDBA EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o zajedničkim pravilima kojima se osigurava osnovna povezanost u cestovnom prijevozu tereta i putnika nakon isteka prijelaznog razdoblja predviđenog u Sporazumu o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju – donošenje zakonodavnog akta – odstupanje od osmotjednog razdoblja predviđenog člankom 4. Protokola br. 1 uz UFEU o ulozi nacionalnih parlamenata u EU-u – ishod pisanog postupka dovršenog 22. prosinca 2020.
----------	---

Ishod glasovanja o navedenom zakonodavnom aktu nalazi se u Prilogu 1. ovoj napomeni.

Referentni dokument:

PE-CONS 65/20

datum donošenja odluke Corepera (dio 2.) o primjeni pisanog postupka

16. prosinca 2020.

Izjave i/ili obrazloženja glasovanja nalaze se u Prilogu 2. ovoj napomeni.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2020/0362 (COD) (Document: 65/20)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on common rules ensuring basic road freight and road passenger connectivity following the end of the transition period provided for in the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community

Vote	Members	Population (%)
Yes	27	100%
No	0	0%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **22/12/2020**

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,56		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,56		LUXEMBOURG	0,14	
Ceská republika	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,89	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,10		POLSKA	8,49	
ΕΛΛΑΔΑ	2,40		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,49		ROMÂNIA	4,34	
FRANCE	14,98		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,65		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,29	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Izjava Austrije, Danske, Grčke, Italije i Španjolske

Austrija, Danska, Grčka, Italija i Španjolska podupiru cilj osiguravanja osnovne povezanosti u cestovnom prometu ako Ujedinjena Kraljevina i Europska unija ne sklope novi sporazum o partnerstvu prije isteka prijelaznog razdoblja 31. prosinca 2020. Pozdravljamo predložene privremene mjere kojima se prijevoznici u cestovnom prijevozu tereta i prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima licenciranim u Ujedinjenoj Kraljevini omogućuje da prevoze robu i putnike u države članice EU-a i iz njih. Kao i u 2019. te su mjere potrebne da bi se spriječili ozbiljni poremećaji u kontekstu takvih operacija odmah nakon isteka prijelaznog razdoblja.

Međutim, stanje na dan 1. siječnja 2021. nije usporedivo sa stanjem u rano proljeće 2019. Sve zainteresirane strane koje su sudjelovale u postupku povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz EU-a imale su dovoljno prilika da se pripreme za neizbježne promjene koje proizlaze iz odluke Ujedinjene Kraljevine o povlačenju iz EU-a. Stoga Austrija, Danska, Grčka, Italija i Španjolska izražavaju zabrinutost u pogledu proširenja područja primjene početnog prijedloga kako bi se njime obuhvatio određeni broj kabotaža u cestovnom prijevozu tereta. Smatramo da takvo prošireno područje primjene nije u skladu sa smjernicama o izvanrednim mjerama o kojima se Europsko vijeće usuglasilo u pogledu općeg postupanja 27 država članica EU-a jer te operacije nisu neophodne za osiguravanje osnovne povezanosti između Ujedinjene Kraljevine i 27 država članica EU-a.

Međutim, uzimajući u obzir sveobuhvatna gospodarska pitanja, Austrija, Danska, Grčka, Italija i Španjolska uviđaju da su prava dodijeljena prijevoznici iz Ujedinjene Kraljevine pod uvjetom reciprociteta primjeren način odgovora na jedinstvenu situaciju u kojoj država članica napušta Europsku uniju. Austrija, Danska, Grčka, Italija i Španjolska ističu da se uvjet postupnog ukidanja prava odobrenih tom uredbom temelji na ključnom dijelu ove Uredbe. Riječ je o mjeri koja se poduzima kako bi se minimizirali negativni učinci isteka prijelaznog razdoblja. Međutim, željeli bismo istaknuti da je pravo obavljanja kabotaže u EU-u isključivo pravo njegovih država članica i da se u toj situaciji ne čini neophodnim.

Austrija, Danska, Grčka, Italija i Španjolska smatraju da su prava koja se prijevoznicima iz Ujedinjene Kraljevine dodjeljuju na ograničeno razdoblje pod uvjetom reciprociteta posljedica jedinstvene situacije u kojoj država članica napušta Uniju. Navedenom uredbom neće se isključiti daljnji pregovori s Ujedinjenom Kraljevinom ili ostalim trećim zemljama te se ona neće smatrati presedanom.
